

Одинцова Светлана Вячеславовна

учитель

МБОУ «Гимназия №46»

г. Чебоксары, Чувашская Республика

ФОРМИРОВАНИЕ ПОЛИКУЛЬТУРНОЙ ЛИЧНОСТИ НА УРОКАХ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

***Аннотация:** в статье рассматривается проблема сохранения национально-культурного своеобразия через призму поликультурного образования, особое внимание уделяется роли уроков иностранного языка как «перекрёстка культур». Автор подчёркивает, что формирование поликультурной среды позволяет обучающимся не только овладеть языком, но и глубже осознать многообразие мировых культур, развивая уважение к иным традициям и ценностям. В качестве наглядного примера проводится сравнительный анализ традиций чаепития в Англии, России и Чувашии, демонстрирующий, как через бытовые обычаи раскрывается менталитет народа. Отдельное внимание уделяется использованию пословиц, поговорок и аутентичных текстов, которые помогают ярче представить языковую картину мира. В заключении утверждается, что язык является зеркалом культуры и инструментом формирования личности, а его изучение обогащает внутренний мир и расширяет горизонты межкультурного общения.*

***Ключевые слова:** поликультурное образование, поликультурная среда.*

Проблема сохранения национально – культурного своеобразия наиболее ярко проявляется в понимании поликультурного образования.

Поликультурное образование – процесс формирования человека, способного к активной и эффективной жизнедеятельности, в многонациональной и поликультурной среде, обладающим развитым чувством понимания и уважения других культур, умениями жить в мире и согласии с людьми разных национальностей, рас, вероисповеданий. Поликультурное образование – это педагогический процесс, в котором представлены две или более культуры, отличающиеся по языковому, этническому, национальному или расовому признаку.

Формирование поликультурной среды особенно на уроках иностранного языка даёт возможность глубже изучить и осознать многообразие народов, населяющих мир. Культурные различия, которые определяют принадлежность человека к той или иной культуре, являются наиболее очевидным проявлением разнообразия ценностей и точек зрения. Эти различия отражены во вкусах людей, их предпочтениях и отношениях, стиле жизни и взглядах на мир и являются продуктом эволюции каждого народа и его приспособления к своей среде обитания и обстоятельствам жизни с целью удовлетворить потребности, общие для всех групп, для всех народов.

Каждый урок иностранного языка – это перекрёсток культур, это практика межкультурной коммуникации, потому что каждое иностранное слово отражает иностранный мир и иностранную культуру: за каждым словом стоит обусловленное национальным осознанием представление о мире. Для того чтобы научить обучающихся иностранному языку, как средству общения, нужно создавать обстановку реального общения. Это могут быть дискуссии, научно-практические конференции, которые традиционно проходят в нашей гимназии, где обучающиеся представляют свои проекты и исследования. Будучи учителем английского языка, я часто сравниваю культурные особенности преподаваемого языка, и даю возможность обучающимся сравнить их с традициями и обычаями родного народа – русского и чувашского. Хочу привести пример. Чаепитие. Самой старой и общественной традицией в Англии, считается, к которому относятся с особым почтением, и эта традиция Англии почитается не меньше, чем на востоке. Чай в Англии пьют, конечно, индийский, хотя изысканным и тонким почитается и китайский. Значительно различаются традиции чаепития в наших странах: английская традиция зародилась в XVI веке, с помощью чая англичане планируют свой день до сих пор, на Руси чай появился позднее в XVII веке, и с тех пор данная традиция очень изменилась. В Англии есть традиция пить чай шесть раз в день. 1-ая чашка. Англичане просыпаются в 6–7 утра, и пьют чай в постели до умывания и одевания. Традиция возникла вследствие сырого климата Англии и утренних туманов. Чашечка чая помогает им проснуться. 2-ая чашка чая. После того,

как они просыпаются, они идут в гостиную завтракать. На завтрак англичане пьют чай с молоком и едят, чаще всего, овсяную кашу или яичницу с беконом. 3-ая чашка. Второй завтрак у англичан (Lunch time) наступает с 12.00 до 14.00 часов. В это время они также употребляют чай. 4-я чашка чая. «Five-o-clock» – это английский полдник в 17.00, сопровождается чаем и небольшими закусками. 5-я чашка чая. Обед у англичан наступает очень поздно в 19.00 – 20.00, сопровождается чаем («High tea») и обильным употреблением еды в гостиной за огромным круглым столом у камина, где ведутся беседы. 6-я чашка чая. После позднего ужина, незадолго до сна англичане могут выпить еще одну чашечку чая.

В России есть традиция чаепития, но со временем она значительно изменилась. Раньше чай был очень дорогой, и его могли себе позволить не все. Поэтому на Руси появилась чайная церемония, которая состояла в умении заварить и разлить чай так, чтобы каждый из гостей получил свою порцию чая одинаковой крепости. Чай заваривали в самоваре, а потом пили из чашек и глубоких блюдец вприкуску с вареньем и сахаром. В наше время это уже не церемония, а обычное вечернее чаепитие или семейные субботние посиделки с тортами, пирогами, вареньем и конфетами.

У чувашей долгое время настоящий чай (чей) был редкостью и доступен в основном состоятельным людям из-за высокой цены. В быту чаще заваривали липовый цвет, листья плодовых кустарников (яблони, чёрной смородины), мяту, душицу, зверобой, кипрей (иван-чай) и даже поджаренную муку. Эти травы и растения давали напитку цвет, но вкус у каждого был свой.

Ситуация начала меняться в начале XX века, когда в чувашских домах стали появляться самовары. Именно с этого времени стали зарождаться традиции семейных чаепитий и посиделок за чашкой горячего напитка.

Сегодня чаепитие – привычная и распространённая традиция в Чувашии. Самовары и самоварные чаепития можно увидеть на национальных праздниках и фестивалях.

Таким образом, если в прошлом чай был скорее праздничным напитком, то сейчас он прочно вошёл в быт, но сохранил свои традиционные сочетания с угощениями и роль в семейных и общественных посиделках.

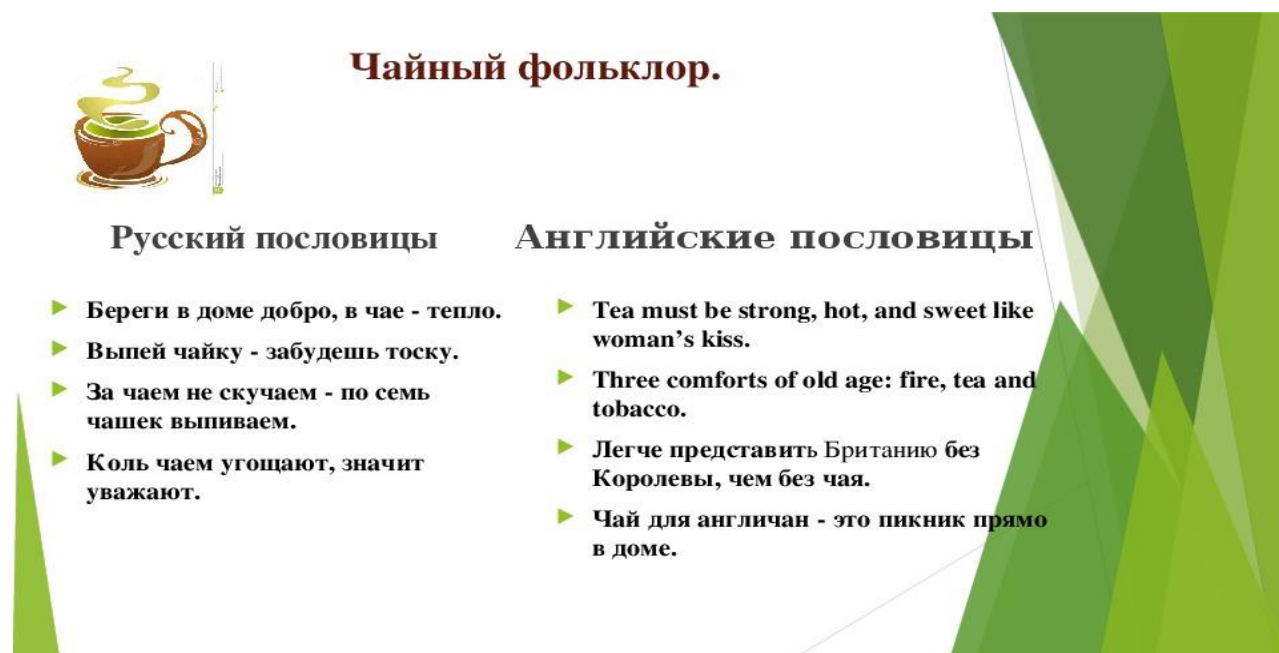


Рис.1.

Всю народную мудрость и богатство любого языка мы можем увидеть в устойчивых выражениях, пословицах и поговорках, которые лучше всего помогают понять особенности народа, который является носителем этого языка. На уроках иностранного языка я часто использую мудрые, народные изречения, что помогает более ярко и образно ознакомить с новой лексикой, а также быстрее и эффективнее усвоить данный материал. Чтение книг на иностранном языке невозможно переоценить. Сказки, рассказы, эссе на английском языке – это прекрасный текстовый материал, который интересен детям всех возрастов, и вызывает положительные эмоции при обучении иностранным языкам, что способствует усвоению грамматического и лексического материалов. При этом сравнивая героев народных сказок, мы можем сравнить характерные черты разных народов.

В заключении хотелось бы обратиться к словам Наполеона, который говорил: «Кто знает иностранный язык, тот стоит двоих». Нельзя не согласиться с этими словами, так как, овладевая иностранным языком через призму национальной культуры, мы одновременно усваиваем присущий соответствующему народу

образ мира, одним из важнейших компонентов, которого является язык. Язык – зеркало культуры, в нем отражается не только реальный мир, окружающий человека, не только реальные условия его жизни, но и общественное самосознание народа, его менталитет, национальный характер, образ жизни, традиции, обычаи, мораль, система ценностей, мироощущение, видение мира. Вместе с тем язык – ещё и орудие, инструмент, формирующий личность. Вся наша жизнь зависит от того, насколько хорошо, эффективно и правильно мы будем общаться.

Список литературы

1. Антипова З.Л. Традиционная и чувашская кухня / З.Л. Антипова, В.Н. Алексеев. – Чебоксары, 2019.
2. Гудков Д.Б. Теория и практика межкультурной коммуникации / Д.Б. Гудков. – М.: Гнозис, 2003. – 286, [1] с. – 17 см. – ISBN 5-94244-007-7.
3. Макаев В.В. Поликультурное образование - актуальная проблема современной школы / В.В. Макаев, З.А. Малькова, Л.Л. Супрунова // Педагогика. – 1999. – № 4. – С. 3–10. – EDN TLTGGD.
4. Супрунова Л.Л. Поликультурное образование : учебник для студентов, обучающихся по направлению подготовки "Психолого-педагогическое образование" / Л.Л. Супрунова, Ю.С. Свиридченко. – под ред. Л.Л. Супруновой. – М.: Академия, 2013. – 233, [2] с.– ISBN 978-5-7695-9813-5.
5. Открытая школа : научно-методический и организационно-педагогический журнал / Министерство общего и профессионального образования Российской Федерации. – М.: Школа-пресс, 1997–2018. – 26 см. – ISSN 0321-0545.
6. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация : учеб. пособие для студентов, аспирантов и соискателей по специальности "Лингвистика и межкультур. коммуникация" / С.Г. Тер-Минасова. – М.: Слово/Slovo, 2000. – 261, [1] с. – ISBN 5-85050-240-8. – EDN YQOZJO
7. Ланцова Е.А. Формирование поликультурного пространства на уроках иностранного языка для развития личности ребенка / Е.А. Ланцова. – URL: <https://infourok.ru/formirovanie-polikulturnogo-prostranstva-na-urokah->

inostrannogo-yazika-dlya-razvitiya-lichnosti-rebenka-3820333.html (дата обращения: 15.06.2026).